



Для немедленной публикации:
13.10.2020

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

**ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЪЯВИЛ О ПРОВЕДЕНИИ ПОЛНОЙ ОЧИСТКИ
ТЕРРИТОРИИ БЫВШЕГО ЗАВОДА БЕТЛЕХЕМ-СТИЛ С ОБЪЕМОМ ЗАТРАТ 35
МЛН ДОЛЛАРОВ**

*Постановление на основе соглашения сторон требует, чтобы компании
Tecumseh и ArcelorMittal выделили финансирование для полной очистки
данного промышленного объекта*

*Департамент охраны окружающей среды будет осуществлять надзор за
ходом работ, включая обеспечение общественного доступа к будущей
набережной и восстановление береговой среды обитания*

Губернатор Эндрю М. Куомо объявил сегодня, что в соответствии с Постановлением на основе соглашения сторон (Consent Order), подписанным с Департаментом охраны окружающей среды (Department of Environmental Conservation, DEC) штата Нью-Йорк, компания Tecumseh Redevelopment, Inc. и ее материнская корпорация ArcelorMittal USA несут ответственность за комплексную очистку территории, которая, по оценкам, обойдется не менее чем в 35 млн долларов, на бывшем заводе Бетлехем-Стил (Bethlehem Steel) в г. Лакаванна (Lackawanna), штат Нью-Йорк. Постановление на основе соглашения сторон требует выполнить очистку бывшей промплощадки в соответствии с программами «Суперфонд штата» (State Superfund Program) и «Корректирующие меры» (Corrective Action). Помимо решения проблемы загрязнения на участке, очистка, среди прочих экологических и рекреационных преимуществ, обеспечит общественный доступ к набережной после проведения работ по рекультивации.

«Это постановление знаменует собой важную веху в экономическом возрождении Западной части штата Нью-Йорк (Western New York), где мы превращаем уныние прошлого в экономические локомотивы будущего, — **сказал губернатор Куомо.** — Постановление требует от владельцев бывшего завода Бетлехем-Стил провести полную и исчерпывающую очистку этого промышленного объекта и впервые за несколько десятилетий предоставить населению доступ к близлежащей набережной. Этот пустующий участок будет вновь доступен для продуктивного использования, принося пользу обществу и окружающей среде».

«Я родилась в городе Лакаванна, в тени завода Бетлехем-Стил, где мой отец и его семья работали, чтобы осуществить американскую мечту, — **заявила**

вице-губернатор Кэти Хокул. — Этот промышленный производитель готовил сталь, которая строила американские города, и когда они закрылись в 1980-х годах, это был разрушительный удар по экономике и рабочим местам в этом районе. Как и многие города на севере штата, город Лакаванна и Западная часть Нью-Йорка при поддержке штата постепенно менялись и улучшали свою инфраструктуру. Эта комплексная очистка территории бывшего завода Бетлехем-Стил является частью наших усилий по будущему преобразованию территории с целью обеспечения общественного доступа к набережной, привлечения новых предприятий и возможностей, а также укрепления экономики».

Руководитель Департамента охраны окружающей среды Бэзил Сеггос (Basil Seggos): «Крайне важно, чтобы штат Нью-Йорк привлек ответственные стороны к ответственности за загрязнение таких унаследованных от прошлого объектов, как завод Бетлехем-Стил, чтобы обеспечить очистку и восстановление этих бывших промышленных объектов, которые способны вновь внести свой вклад в местную экономику и принести пользу обществу. В соответствии с данным Постановлением на основе соглашения сторон корпорации Tecumseh and ArcelorMittal должны решить проблему загрязнения окружающей среды на участке бывшего завода Бетлехем-Стил и преобразовать самую большую и наиболее заметную незанятую промплощадку в регионе с учетом пожеланий местных жителей».

Завод Бетлехем-Стил когда-то был одним из основных двигателей экономической производительности в Западной части штата Нью-Йорк, и с начала 20-го века он занимал более 1600 акров (640 га) территории для производства железа и стали. Загрязнение окружающей среды на территории объекта имеет различную степень, и очистка будет выполняться в соответствии со следующими программами DEC: программа «Суперфонд штата» (State Superfund Program), Программа корректирующих мер (Corrective Action Program) на основе Закона о сохранении и восстановлении ресурсов (Resource Conservation and Recovery Act, RCRA) и Программа очистки участков для вторичного строительства (Brownfield Cleanup Program). Загрязнение на площадке включает в себя повышенное содержание металлов, в том числе мышьяка и других металлов, связанных с производственными процессами, характерными для сталелитейной промышленности. Кроме того, в связи с широким использованием железнодорожного транспорта, масел, смазок, а также сжиганием ископаемого топлива, в почвах, подвергшихся воздействию, имеются полувolatile органические углеродные соединения, в частности, полициклические ароматические углеводороды.

Согласно Постановлению на основе соглашения сторон департамента DEC, корпорации Tecumseh и ArcelorMittal, которые приобрели экологические обязательства компании Bethlehem Steel после ее банкротства, обязаны выполнить следующее:

- Выполнить комплексную программу по рекультивации земель, которая включает очистку и мониторинг 489 акров (198 га) бывшего участка завода Бетлехем-Стил, расположенного рядом с береговой линией озера Эри;
- Обеспечить уход за участком после закрытия объекта, включая финансовые гарантии;
- Возместить штату Нью-Йорк расходы, понесенные в связи с надзором за очисткой объекта;
- Привлекать общественность к активному участию и к разработке и осуществлению планов по очистке территории;
- После завершения очистки, впервые за более чем 100 лет обеспечить общественный доступ к части набережной Лакаванны; и
- Участвовать в государственно-частном партнерстве, которое будет оценивать места и проекты по улучшению экологической среды обитания с целью восстановления и натурализации территорий в пределах двух миль (3,6 км) от береговой линии Лакаванны.

Следующим шагом, связанным с объектом, является разработка департаментом DEC предлагаемых планов действий по устранению последствий (Proposed Remedial Action Plans) в масштабах всего участка, в которых будут предложены меры по очистке, защищающие здоровье человека и окружающую среду. В предлагаемых планах действий по устранению последствий также дается оценка деятельности по устойчивой рекультивации территории с целью восстановления природных ресурсов и экологической устойчивости береговой линии озера Эри в Нью-Йорке. Расширение доступа к набережной озера Эри является ключевым компонентом стратегии устойчивого экономического развития объекта. Проекты планов будут опубликованы в ближайшие месяцы для общественного обсуждения, в том числе в ходе открытого заседания.

В октябре 2019 года компания Tesumseh подала против Департамента охраны окружающей среды (DEC) иск на основе Статьи 78. При рассмотрении данного иска департамент DEC был представлен Генеральной прокуратурой штата Нью-Йорк. Настоящее постановление вынесено по результатам рассмотрения данного иска.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ОТМЕНИТЬ ПОДПИСКУ](#)